

EGYNYELVŰ
MINTAFELADATSOR

FRANCIA

B2
KÖZÉPFOK

2016

KIADJA: BME NYELVVIZSGAKÖZPONT

WWW.BMENYELVVIZSGA.BME.HU

Tartalomjegyzék

Előszó.....	2
Az általános egynyelvű vizsga felépítése B2 (középfok)	3
Thèmes des épreuves orales	5
Production orale	11
Compréhension orale	15
Compréhension écrite.....	19
Production écrite.....	25
Feuille du candidat	27
Solutions.....	35
Transcriptions	39

Előszó

A BME általános nyelvvizsgarendszerének mintafeladatsorát tartod kezvedben. A kötetben mind a szóbeli mind pedig az írásbeli részvizsga összes megoldandó feladattípusából találsz mintát, amelyek segítségével pontos képet kaphatsz arról, hogy a vizsgán milyen feladatok várnak Rád.

A kötet első része táblázatos formában mutatja be a vizsga felépítését, az azzal kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat és közli a szóbeli feladatok témaköreit. Ezt követően egy teljes beszédkésztség feladatsor következik, amit a beszédértés, az olvasáskésztség és az íráskésztség feladatok követnek. A kötet végén közöljük a beszédértés és az olvasáskésztség feladatok megoldásait valamint a beszédértés feladatokhoz tartozó hanganyagok írott változatát. A feladatok mellett a válaszlapok is a kiadvány részét képezik.

A beszédértés feladatokhoz tartozó hanganyag kétféleképpen tölthető le az internetről:

1. Az alábbi linkről:

<http://bit.ly/2dLGenq>

2. Az alábbi QR kódról:



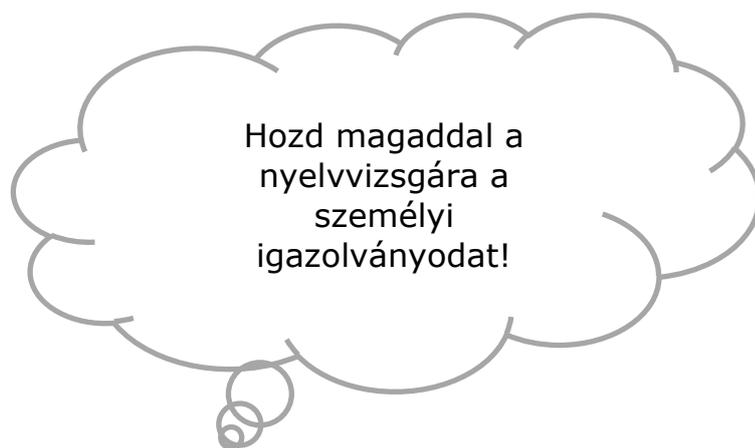
A felkészüléshez kitartást, a vizsgához pedig sok sikert kívánunk.

BME Nyelvvizsgaközpont

Budapest, 2016. szeptember 30.

Az általános egynyelvű vizsga felépítése B2 (középfok)

B2	Mért készség	Feladattípus, szövegtípus	Itemek száma	Pontszám feladatonként	Pontszám készségenként	Teljesítési minimum 40%	A vizsga sikeres 60%-tól	Szótár- használat	Idő	
Szóbeli részvizsga	Beszéd- készség	személyes beszélgetés egy témáról kérdések alapján	6-7 kérdés	60 pont	60 / 1,5 = 40 pont	16 pont	48 pont	nem	kb. 15 perc	
		önálló témakifejtés (monológ) képi stimulus alapján, amelyet kérdés/kérdések zár(hat)nak le	két téma közül választ							
		párbeszéd célnyelven leírt szituációs feladat alapján	egy szituáció							
	Beszéd- értés	jegyzetkészítés	10 item	20 pont	40 pont	16 pont			kb. 25 perc	
		háromopciós feleletválasztás	10 item	20 pont						
Írásbeli részvizsga	Írás- készség	magánlevél (e-mail)	4 szempont	20 pont	40 pont	16 pont	48 pont	igen	150 perc	
		internetes fórumhozzászólás	4 szempont	20 pont						
	Olvasáskészség	kiemelt szövegrészek/címek hozzárendelése szöveg(ek)hez	újságcikk, híryananyag, riport, beszámoló, kommentár, tudósítás, történet	5 item	10 pont	40 pont				16 pont
		kérdésekre válaszadás		10 item	20 pont					
		lyukas szöveg kiegészítése menüből		10 item	10 pont					



Thèmes des épreuves orales

1. Description des personnes

description physique
description psychologique, caractère
homme et femme idéal(e)
mode, tendances
soins de beauté

2. Relations humaines

amitiés
relations professionnelles, relations parmi les étudiants
relations homme-femme

3. Famille

différents modèles de familles (famille nombreuse, monoparentale, enfant unique)
répartition des tâches ménagères dans la famille (tâche du mari/de la femme)
cohabitation des générations (situation des personnes âgées)

4. Homme et société

prestations sociales (retraite, sécurité sociale, allocation chômage)
mouvements sociaux (ONG, syndicats, clubs, associations)
crime, délinquance, lutte contre le crime/la délinquance
chômage

5. Logement

logement du candidat
aménagement d'un appartement, habitat
tâches ménagères, appareils ménagers
charges dans le budget familial, entretiens
maison idéale pour le candidat

6. Conditions de logement

mode de vie en ville / à la campagne
conditions de logement (propriété, location, sous-location, cité universitaire)
appartement, maison individuelle
chemin pour aller à la maison

7. Fêtes et jours fériés

fêtes familiales (anniversaires, fêtes de nom)
fêtes de Noël, de Pâques
fêtes nationales
coutumes, traditions

8. Loisirs

lecture (livres, journaux, bibliothèques, Internet)
télévision, cinéma, vidéo
lecture contre télévision
télévision contre cinéma

9. Loisirs

la musique (écouter de la musique, concert, opéra, faire de la musique)
théâtre
musée, expositions

10. Loisirs

lieux de divertissement
rencontre avec des amis
passe-temps
d'autres possibilités de divertissement

11. Apprentissage, enseignement, système éducatif

systèmes scolaires, types d'enseignement en Hongrie
systèmes scolaires, types d'enseignement en France
expériences scolaires
enseignement supérieur
d'autres possibilités d'apprentissage et de formation
échanges scolaires, mobilité des étudiants

12. Apprentissage des langues étrangères

rôle et nécessité de l'apprentissage des langues étrangères
possibilités d'apprentissage des langues
expériences de l'apprentissage des langues

13. Emploi et individu

temps de travail (temps partiel, intérim, 3x8, cumul d'emplois)
profession à la mode, professions de rêve
méthodes de recherche d'emploi
travailler à l'étranger (avantages, désavantages)
carrière et /ou famille

14. Emploi et société

reconnaissance sociale de différents métiers (professions à la mode / de manque)
chômage, prestations sociales
télétravail
être débutant sur le marché de l'emploi

15. Sport

différentes possibilités de sports
activités sportives, sports préférés du candidat
sport de masse
sports professionnels
sports extrêmes

16. Santé

caractéristiques du mode de vie saine
alimentation saine et malsaine, plats
traitements médicaux

17. Maladies

maladies de dépendance (alcool, drogue, tabac)
maladies fréquentes de nos jours (cancer, maladies cardio-vasculaires)
stress, maladies somatiques

18. Services

lieux de restauration
services bancaires
services de réparation et de maintenance
services de secours (ambulance, police, dépannage-auto)

19. Achats

courses quotidiennes
achat de biens de consommation
nouveaux modes de consommation
soldes et promotions
rôle des publicités
société de consommation

20. Circulation

circulation au quotidien
transport en commun urbain
transport en commun interurbain
transport individuel
problèmes des transports en commun urbain
problèmes du transport individuel

21. Voyages en Hongrie et à l'étranger

préparatifs de voyage
destinations préférées, activités pendant les vacances
types de voyage (vacances, voyage d'affaire, mission, stage)
voyage organisé (avantages et désavantages)

22. Météo, climat, protection de l'environnement

- problèmes liés à la protection de l'environnement
- protection de l'environnement
- protection de l'environnement chez soi (tri sélectif, économie d'énergie à la maison)
- temps qu'il fait, saisons

23. Télécommunication

- téléphone
- informatique
- courrier électronique
- Internet

24. La Hongrie

- principaux programmes touristiques
- sites et curiosités touristiques importants
- tourisme
- Hongrie comme destination touristique

25. La France, les pays francophones

- expériences et connaissances de la France et des pays francophones

A vizsga során mindig a
kérdésekre válaszolj,
igyekezz világosan és
természetes módon beszélni.
Ha valamit nem értesz,
nyugodtan kérdezz vissza,
de ezt idegen nyelven tedd!



Production orale

Partie n° 1 Conversation

Vacances

Dans cette partie de l'examen, vous devez répondre à des questions sur vous-même.

* * *

Quelques questions possibles :

1. Comment passez-vous vos vacances ?
2. Desquelles vous souvenez-vous volontiers ? Auxquelles pensez-vous avec plaisir ? Lesquelles ont été les plus mémorables ? Pourquoi ?
3. Il y a beaucoup de gens qui partent à l'étranger. Et vous ? Où allez-vous en général ? Où voudriez-vous partir cet été ?
4. Vous allez dans une ville, une région étrangère. Qu'est-ce que vous voudriez y visiter, faire ?
5. Les jeunes font volontiers du camping, mais il y en a d'autres qui préfèrent aller à l'hôtel. Votre choix ?
6. Un ami français voudrait passer ses vacances chez vous en Hongrie. Quels programmes allez-vous lui proposer ? Quels monuments est-ce que vous lui recommandez de voir ?

Partie n° 2 Production orale d'après des images

Circulation

Développez le sujet en 4-5 minutes à la base des images ci-dessous. Il ne faut pas donner une description détaillée des images. Approchez le sujet d'un point de vue général, faites des comparaisons, développez la problématique.



Partie n° 3 Situation

L'appartement « idéal » du candidat

Candidat :

Vous avez 21 ans et vos parents voudraient vous louer un appartement en banlieue. Vous êtes d'accord avec l'idée mais votre ami/e français/e, étudiant/e Erasmus a une autre opinion. Défendez votre point de vue. Parlez

- des loyers avantageux en banlieue dans des immeubles de construction récente
- des possibilités de transport en commun
- du mode de vie sain – espaces verts, activités en plein air
- des services (soins médicaux, courses quotidiennes ...).

C'est vous qui lancez le dialogue.

Examineur :

Vous êtes étudiant/e Erasmus, vous adorez habiter au centre-ville.

Vous essayez de convaincre votre ami/e hongrois/e sur les inconvénients de la vie en banlieue.

- loin du centre-ville, passer trop de temps pour le déplacement quotidien
- peu de possibilités de distraction, difficultés du transport nocturne en rentrant du centre-ville le week-end
- le niveau des services en banlieue – pas trop élevé (médecins, hôpitaux, courses quotidiennes)
- bien réfléchir avant la prise de décision.

Compréhension orale

Az első meghallgatás előtt
nagyon alaposan ismerkedj
meg a feladattal és próbálj
következtetni az elhangzó
szöveg tartalmára!



Vous allez entendre un texte. Avant l'écoute, lisez la feuille point par point. Pour la lecture, vous avez une minute. Après la lecture, écoutez le texte et pendant l'écoute, prenez des notes. Vous allez écouter le texte deux fois. Après la première écoute, vous avez une minute et après la deuxième écoute, deux minutes pour remplir la feuille du candidat. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat.

Dans cette partie de l'examen vous allez entendre un texte sur le tri sélectif.

Le tri sélectif

Prise de notes

0. La fonction de la personne interrogée dans l'interview :

déléguée générale

1. Le nombre proportionnel des Français faisant le tri :

2. La place du tri dans le processus de recyclage :

3. La proportion des dispositifs de collecte, présents sur le territoire :

4. Des déchets problématiques pour les „trieurs” débutants : (un élément)

5. Selon le résultat de l'enquête en 2010, comment sont les consignes ?

6. La bonne nouvelle concernant la collecte du papier :

7. Le pourcentage de „perte” dans le domaine du papier :

8. Le moyen pour simplifier le tri :

9. Le symbole selon lequel l'industriel a payé une taxe :

10. Un moyen pour augmenter la performance du tri :

Max : 20 points

Vous allez entendre un texte. Avant l'écoute, lisez les informations sur la feuille. Pour la lecture, vous avez deux minutes. Après la lecture, écoutez le texte et pendant l'écoute, choisissez la lettre de la réponse convenable (A ou B ou C). Vous allez écouter le texte deux fois. Après chaque écoute, vous avez une minute pour remplir la feuille du candidat. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat.

Dans cette partie de l'examen vous allez entendre un texte sur un cinéma.

La Géode – un cinéma taille XXL

1.	La sphère de la Géode est couverte A) de cristaux polis. B) de plaques de verre. C) d'acier inoxydable.	
2.	La salle de cinéma est la première en Europe quant au nombre de A) places. B) spectacles. C) spectateurs.	
3.	Dès avril 2007, la Géode propose A) des films en 4D. B) des spectacles live. C) des courts métrages en haute définition.	
4.	Grâce aux nouveaux projecteurs, l'image occupe A) maximum la moitié de l'écran. B) plus de la moitié de l'écran. C) la totalité de l'écran.	
5.	La couleur des fauteuils du cinéma : A) bleu foncé. B) bleu ciel. C) bleu-gris.	
6.	Des places sont réservées A) à l'équipe technique. B) aux spectateurs handicapés. C) au personnel de sécurité.	
7.	Dans le hall, l'exposition actuelle présente A) un reportage sur le site. B) les volcans. C) le tournage d'un film.	
8.	Une boutique de souvenirs A) serait peut-être ouverte. B) a déjà été ouverte. C) a dû être fermée.	
9.	Dans la cabine de projection, on peut voir A) des images agrandies. B) un immense projecteur. C) des rouleaux de pellicule géants.	
10.	La vitesse du film nécessite A) un double système de refroidissement. B) un projecteur mobile. C) une lampe à haute puissance.	

Max : 20 points

Először próbáld meg szótár
nélkül megérteni a szövegeket és
csak ezután nézd meg a
legfontosabb szavak jelentését!
Ne feledd:
a nyomtatott szótár használatát is
be kell gyakorolni!



Compréhension écrite

Partie n° 1

Cinq propositions ont été enlevées du texte. Remettez-les à leur place en faisant correspondre les chiffres et les lettres. (Attention, il y a un intrus !)
Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Bio-écolo contre commerce équitable¹

Le débat de la « consommation responsable » **0** (C) : les produits du commerce équitable pollueraient trop, et les produits bio excluraient la dimension humaine de leur schéma de production...

Initialement, l'écologie est la science **1** _____ entre l'humain et la nature, inventée au XIX^{ème} siècle par Haeckel, philosophe et libre-penseur. Mais autour de ce qui est devenu un concept, petit à petit, d'autres modes de consommation se sont greffés. Ecolo, vert, bio, et même équitable : la nouvelle mode « responsable » a fait de nombreux petits pas. Le consensus contre les OGM² est quasi général. Mais au sein même de la grande famille de la consommation responsable, **2** _____.

C'est même une guerre d'influence qui se mène en coulisses entre les uns et les autres : pour résumer, les amateurs du bio et de l'écolo reprochent aux équitables de polluer la planète en faisant venir leurs bananes d'Afrique, pendant que les équitables corrects se révoltent contre les fans du bio, qui achètent souvent local **3** _____. Et tous deux sont prêts à mettre le prix : les produits bio ou équitables coûtent en moyenne 10 à 15% de plus que les produits classiques.

Pourtant en France, 1 foyer sur 3 a déjà acheté au moins un produit labellisé Fairtrade / Max Havelaar. « *Le bio et l'équitable sont parfaitement compatibles.* » tempère Antoine Suberville, ancien responsable commercial d'*Ethiquable*. « *Ils sont complémentaires. L'équitable a plus trait à la dimension sociale (l'éthique dans le commerce), les conditions de travail, de rémunération, la liberté syndicale...* » Le bio est plus lié **4** _____. Les fans du bio invitent les consommateurs à bien vérifier sur les étiquettes de la viande, des fruits et légumes que ceux-ci ne proviennent pas de trop loin et qu'ils sont garantis sans OGM et sans produits chimiques.

Il serait nécessaire de toujours associer ces deux démarches, bio et équitable. Les deux opposants tombent **5** _____ : la nécessité de ne pas être des consommateurs passifs, mais de devenir de véritables « consom'acteurs ».

A	quelques désaccords commencent à apparaître	
B	au respect de l'environnement, aux écosystèmes	
C	<i>fait rage</i>	0
D	au moins d'accord sur un point	
E	qui étudie les rapports	
F	à la diffusion dans les supermarchés	
G	en négligeant les relations pays riche-pays pauvre	

Max : 10 points

¹ un partenariat commercial qui vise à l'amélioration du droit et des conditions de commerce des travailleurs marginalisés

² organisme génétiquement modifié

Partie n° 2

Lisez le texte ci-dessous et répondez aux questions par de courtes phrases en français. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Aldi, le nouveau titan de la distribution

Bienvenue chez Aldi, le roi de la distribution. Le groupe fondé après-guerre dans la Ruhr, compte exactement 6678 magasins dans le monde, de Kansas City à Sydney, en passant par Roubaix, Marseille et la région parisienne. Partout, Aldi gagne des parts de marché grâce à ses bas prix. Entre 2001 et 2003, tandis que les ventes de Carrefour, le numéro1 européen, progressaient péniblement de 1,4 %, celles d'Aldi ont bondi de 12 %.

En Allemagne, où il réalise les deux tiers de ses ventes dans près de 3800 magasins, le casseur de prix s'arroge 15 % du marché de la distribution alimentaire. L'an passé, 86 % de nos voisins y sont venus faire leurs courses au moins une fois et Aldi est désormais leur troisième marque préférée, après Siemens et BMW. Déjà tout-puissant outre-Rhin, le numéro1 du hard discount en Europe (loin devant Lidl, ED et Leader Price) continue à pousser ses pions sur les marchés étrangers. Depuis un an, il a ainsi ouvert 78 magasins en France. Rien ne semble pouvoir l'arrêter. Faiblement endettée, cette firme très secrète dégagerait, selon les experts de la distribution, autour de 1,6 milliards d'euros de profits. Autant que son rival Carrefour, pourtant deux fois plus gros que lui.

Les fondateurs, les frères Karl et Theo Albrecht contrôlent avec leur famille la quasi-totalité du capital. Les deux patrons, respectivement âgés de 84 et 81 ans, sont à la tête de la troisième fortune mondiale. Avec leurs 49,9 milliards d'euros, ils pèsent plus lourd que les quatre premiers milliardaires français réunis.

Ces vendeurs de produits de première nécessité bon marché sont restés aussi avarés qu'à leurs débuts. Selon la légende, l'aîné, Karl, éteint toujours la lumière en entrant dans une pièce pour s'assurer que l'éclairage est vraiment indispensable...

C'est dès leur plus jeune âge que les Albrecht ont appris à économiser pfennig après pfennig³. Leur père, un mineur atteint de silicose, n'arrivait plus à subvenir aux besoins de la famille. Sa femme a donc ouvert une épicerie dans un quartier populaire d'Essen, en 1913. Là, Anna Albrecht a enseigné à ses fistons les ficelles du métier. Après la Seconde Guerre mondiale, Karl et Theo ont repris l'affaire familiale. Non sans mal : sans le sou, ils ne pouvaient pas proposer un éventail de produits aussi large que les autres épiceries du quartier. Ils ont décidé de tirer leurs prix vers le bas : peu de produits (uniquement les aliments indispensables), des coûts et des marges comprimés au maximum... Exactement la recette d'Aldi. Voilà

³ ancienne monnaie allemande

comment les frères Albrecht ont inventé, presque par hasard, le hard discount. Un concept qu'ils n'ont cessé d'améliorer depuis, sans jamais chercher à le changer.

Depuis l'ouverture du premier Aldi (abréviation d'Albrecht Discount) en libre-service, en 1962, à Dortmund, l'empire fondé par Karl et Theo se contente de proposer un petit nombre de produits à bas prix dans des magasins de 700 à 1 000 mètres carrés. L'inverse de Carrefour, dont le premier hypermarché a vu le jour à la même époque, à Sainte-Geneviève-des-Bois, en région parisienne, sur le principe de « tout sous le même toit ». Depuis, le géant français a fondé sa réussite sur la sophistication de ses magasins, toujours plus grands, toujours plus chics, proposant de plus en plus de références à des prix en hausse régulière. Les deux frères n'ont jamais été tentés d'imiter le géant français.

Questions :

1. Comment le texte caractérise-t-il Aldi ? (2 éléments)
2. Quel est le plus grand avantage de ces magasins ?
3. Quelles sont les trois marques préférées des Allemands ?
4. Dans quelle mesure les propriétaires sont-ils riches ?
5. Quel exemple concret prouve le caractère économe de Karl ?
6. Qu'est-ce que nous apprenons sur les parents des frères Albrecht ? (2 éléments)
7. Comment ont-ils débuté dans le métier ?
8. Comment pourriez-vous résumer le secret du succès d'Aldi ? (2 éléments)
9. D'où vient le nom de la firme ?
10. Caractérisez Carrefour.

Max : 20 points

Partie n° 3

Différents mots ont été enlevés du texte. Remettez-les à leur place. Un mot ne peut être utilisé qu'une seule fois. (Attention, il y a 3 intrus !) Écrivez les mots convenables sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Un véritable modèle d'architecture verte à Milan

La ville de Milan, comme beaucoup de villes européennes, **(0) manque** d'espaces verts. Pour trouver de l'espace là où il n'y en a pas, le célèbre architecte italien, Stefano Boeri a proposé un projet spectaculaire.

Il s'agira de deux **1** _____ entièrement végétalisées d'une hauteur de 80 et de 112 mètres. La construction de cet ensemble immobilier s'inscrit dans le **2** _____ d'urbanisme de la ville de Milan qui se prépare à accueillir l'exposition internationale de 2015.

Ce projet de **3** _____ répond à deux phénomènes grandissant dans toutes les grandes villes du monde : l'expansion urbaine et la pollution atmosphérique.

Pour répondre au second problème, les deux bâtiments accueilleront dans leurs terrasses une abondante **4** _____ : pas moins de 900 arbres, plus des buissons plantés dans des jardins **5** _____. Selon l'architecte, les arbres mesureront 3 à 9 mètres, et chaque bâtiment aura une surface végétalisée équivalant à 10 000 mètres carrés de **6** _____ au sol.

Des éoliennes implantées sur le toit des bâtiments et des capteurs solaires permettront de couvrir une partie des dépenses **7** _____, tandis que l'eau de pluie, captée et filtrée, servira à l'irrigation des végétaux.

L'achèvement de ce beau projet de reforestation urbaine, grâce auquel Milan se joindra aux villes **8** _____ de plus en plus nombreuses en Europe, est prévu pour 2013. Cet ensemble de bâtiments sera alors le premier immeuble forêt au monde, et ces deux gratte-ciel recouverts de plantes et d'arbres deviendront les **9** _____ de la ville d'ici à la fin de l'année.

De quoi donner des idées à de nombreuses grandes villes du monde devant faire face au même **10** _____.

	allées		plantation		réaménagement
	écologiques		poumons		tours
	énergétiques		problème		végétation
	forêt		projet		verticaux
0	manque		publiques		

Max : 10 points

Tervezd meg a szöveg tartalmát és szerkezetét, gondolataidat tagold, és ügyelj a logikai összefüggések megteremtésére! Írj minden tartalmi szempontról! Próbáld nyelvileg változatos szerkezeteket használni! Ne feledd, mindkét feladatot meg kell oldanod!



Production écrite

Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chacune, vous devrez

- **produire un texte cohérent où les idées s'enchaînent logiquement,**
- **développer chaque point de vue qui vous est offert,**
- **utiliser le registre de langue qui convient,**
- **écrire des phrases entières,**
- **éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.**

Reportez vos solutions définitives sur la feuille du candidat.

Partie n° 1

Écrivez une lettre de 170-200 mots environ. Développez le sujet en suivant les consignes données et en choisissant les bonnes formules de politesse.

Écrivez la lettre sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Soirée amicale

Vous avez organisé une soirée amicale pour un(e) de vos ami(e)s qui vient de fêter son 20^{ème} anniversaire. Écrivez une lettre à votre ami(e) français(e) dans laquelle vous présentez

- le lieu de la fête,
- les personnes invitées,
- les activités préférées de la soirée,
- les cadeaux d'anniversaire.

Max : 20 points

Partie n° 2

L'uniforme à l'école

En surfant sur Internet, vous avez trouvé un forum français où de nombreuses personnes avaient donné leur avis sur l'uniforme à l'école. Vous aussi, vous voudriez exprimer le vôtre.

Postez votre opinion (environ 120-140 mots) en précisant vos idées concernant :

- le prix de l'uniforme,
- le confort de l'uniforme,
- le jugement extérieur,
- la réglementation.

Écrivez votre opinion sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Max : 20 points

Feuille du candidat

Ne maradjon üres hely a
válaszlapon, próbálj meg
minden kérdésre válaszolni!



Nom, prénom: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Date de naissance: _____

Date: _____

Nom de la mère: _____

Partie n° 1

Réponses en français	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

réponses correctes x 2 =

Partie n° 2

	A	B	C
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

	A	B	C
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

réponses correctes x 2 =

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Date: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Partie n° 1 Bio-écolo contre commerce équitable

	Réponses
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

réponses correctes

--

 x2 =

--	--

Partie n° 2 Aldi, le nouveau titan de la distribution

Réponses en français		
1.	a)	b)
2.		
3.		
4.		
5.		
6.	a)	b)
7.		
8.	a)	b)
9.		
10.		

réponses correctes

--	--

 x2 =

--	--

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Date: _____

Nr.

--	--	--	--	--	--

Partie n° 3

Un véritable modèle d'architecture verte à Milan

	Réponses	
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

réponses correctes:

--	--

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Fin de la deuxième partie

Uniquement pour l'examineur:

PARTIE N° 2:	Maximum	Obtenu
Compétence communicative	5	
Expression	5	
Correction grammaticale	5	
Impression générale	5	
	20	

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Solutions

Partie n° 1 Le tri sélectif

	Réponses en français
1.	neuf sur dix
2.	c'est la première étape
3.	dans la grosse partie du pays / 99% du pays est couvert
4.	pot de yaourt/ enveloppe/ bouteille d'huile
5.	ne sont pas évidentes
6.	tous les papiers se recyclent / tout est recyclable
7.	50%
8.	des symboles clairs / des logos distinctifs
9.	une flèche verte / enroulée
10.	motiver le consommateur

Partie no 2 La Géode – un cinéma taille XXL

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
C	C	B	A	A	B	B	A	C	A

Partie n° 1 Bio-écolo contre commerce équitable

1.	E
2.	A
3.	G
4.	B
5.	D

Partie n° 2 Aldi, le nouveau titan de la distribution

Réponses en français	
1.	a) roi de la distribution / numéro 1 du hard discount b) casseur de prix
2.	leurs bas prix
3.	Siemens, BMW et Aldi
4.	ils sont à la tête de la 3 ^{ème} fortune mondiale / (avec leurs 49,9 milliards d'euros) ils pèsent plus lourds que les quatre premiers milliardaires français réunis
5.	il éteint la lumière en entrant dans une pièce pour s'assurer que l'éclairage est indispensable
6.	a) leur père était mineur / leur père était un mineur atteint de silicose b) leur mère a ouvert une épicerie (à Essen, en 1913)
7.	(après la Seconde Guerre mondiale) ils ont repris l'affaire familiale
8.	a) des aliments indispensables b) des coûts et des marges comprimés au maximum / ils ont décidé de tirer leurs prix vers le bas
9.	l'abréviation d'Albrecht Discount
10.	tout sous le même toit / des magasins (de plus en plus) grands et chics / des prix en hausse régulière

Partie n° 3 Un véritable modèle d'architecture verte à Milan

1.	tours
2.	projet
3.	réaménagement
4.	végétation
5.	verticaux
6.	forêt
7.	énergétiques
8.	écologiques
9.	poumons
10.	problème

Transcriptions

Partie n° 1

Le tri sélectif

Harmonisation des consignes, incitations financières... Les initiatives se multiplient pour améliorer le tri sélectif des ordures ménagères et pour favoriser ainsi leur recyclage. Nous allons interroger Nicole Garnier, déléguée générale d'une association nommée AMORCE qui représente les collectivités dans le domaine de la gestion des déchets.

Alors, voici ma première question :

– Quelle est l'attitude générale des Français face au traitement de déchets ?

En matière de tri, la bonne volonté des Français n'est plus à prouver, ils le trouvent nécessaire. Ils sont neuf sur dix à déclarer faire le tri dans leur poubelle. C'est le premier geste que tous les Français peuvent faire pour la planète.

– Comment les habitants peuvent-ils réaliser le tri à la maison ?

Le tri est la première étape du recyclage. C'est facile à réaliser puisque chaque habitant a désormais à sa disposition un dispositif de collecte sélective, des poubelles ou des bacs réservés aux différents types de déchets (papier, verre, etc.). Ces dispositifs de collecte sont présents aujourd'hui dans la grosse partie du territoire, 99% du pays est couvert.

– Apparemment c'est simple. Que se passe-t-il dans la pratique ?

Oui, cette volonté de bien faire se heurte parfois à de cruelles interrogations. Ce pot de yaourt en plastique est-il recyclable, se demande le « trieur » débutant. Puis-je mettre mon enveloppe dans la poubelle « Papiers » ? Que faire de ma bouteille d'huile ?

Nous sommes nombreux à nous poser ces questions. Il y a beaucoup d'erreurs de tri. À cause de cela, près de 23% des emballages sont refusés au centre de tri.

Selon une enquête de juillet 2010, les consignes ne sont pas évidentes, surtout pour les emballages plastiques.

– Comment trier le papier ? Y a-t-il des restrictions le concernant ?

Heureusement, les consignes de tri, elles, commencent à se simplifier. Bonne nouvelle : aujourd'hui, tous les papiers se recyclent. Journaux, magazines, mais aussi publicités, photocopies, enveloppes... tout peut aller dans la poubelle dédiée au papier. Mais beaucoup de gens ne le savent pas encore.

Aujourd'hui seulement 50% des papiers sont triés et donc recyclés, c'est une perte considérable.

– Comment peut-on faciliter la tâche des citoyens ?

Il faut mettre des symboles clairs sur les emballages. Nous souhaitons la création d'un logo qui fera clairement la distinction entre le recyclable et le non recyclable pour janvier 2012.

Ce qui crée aujourd’hui une confusion, c’est la petite flèche verte figurant sur beaucoup d’emballages. Elle signifie que l’industriel a payé une taxe à l’organisme Éco-Emballages, et non pas que l’emballage est recyclable.

Malheureusement les poubelles contiennent encore trop de déchets potentiellement recyclables. Si nous voulons augmenter la performance du tri, nous devons motiver le consommateur.

Partie n° 2

La Géode – un cinéma taille XXL

Grosse sphère miroitante, monument du nord-est parisien, la Géode a un peu plus de vingt ans et elle est toujours aussi belle. Mai 1985. Les Parisiens, stupéfaits, découvrent une drôle de sphère, couverte de milliers de triangles en acier inoxydable poli, en plein cœur du parc de la Villette. Gigantesque, énorme, (haute de douze étages, 36 mètres de diamètre), elle abrite, dans sa partie supérieure, une salle de cinéma de 400 places et un écran hémisphérique de 1.000 m². En 2005, la Géode a accueilli 530 000 spectateurs, ce qui en fait la première salle de cinéma en termes de fréquentation en Europe. Elle est l'unique salle de la région parisienne qui utilise le procédé Omnimax. Cette technologie permet de projeter des films en très grand format. Dès avril 2007, la Géode proposera au public, en plus de sa traditionnelle programmation en Omnimax, un large panel d'activités nouvelles: films en 3D relief, spectacles et concerts live, documentaires et longs métrages en haute définition. Pour ce faire, six nouveaux projecteurs numériques sont en cours d'installation. Massifs et performants, ils composent une image géante qui occupe jusqu'à la moitié de l'écran en place.

La salle de cinéma de la Géode est très agréable. Les 400 fauteuils bleu nuit sont bien confortables et disposent tous de porte-gobelets. Ils sont disposés de manière à ce que les spectateurs fixent un point unique situé au centre de l'écran géant. Ils peuvent avoir l'impression d'être aspirés dans le film. Six places sont réservées aux handicapés.

Avec ses deux escalators de 25 mètres de long et ses 1 300 m² de surface, le hall de la Géode est un espace difficile à animer. Depuis un an, une exposition de photographies en rapport avec l'actualité du site est régulièrement proposée aux visiteurs. Actuellement et jusqu'au 15 avril, une série de photographies sur les volcans décore les murs du hall et renvoie à la projection du film « Forces de la nature ». Cette vaste salle peut aussi se louer et se transformer en salle à manger ou en piste de danse. A part la cafétéria, un point confiserie est depuis peu à l'essai et une boutique consacrée aux souvenirs serait à l'étude.

En sortant de la salle de cinéma, les spectateurs peuvent jeter un œil sur la cabine de projection. Elle héberge d'immenses bobines de pellicule qui assurent une image dix fois plus grande que le 35 millimètres traditionnel. Ces énormes rouleaux mesurent 4 kilomètres de long et pèsent près de 105 kilos. Le film va si vite qu'il est régulé par un double système de refroidissement à eau et à air pour ne pas brûler. Le projecteur, mobile, est doté d'une lampe de 15 000 watts, une puissance telle que son rayon serait visible depuis la Lune.